

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																								
M	330.0530.193 IMPRESS603VWH		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																									
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantotunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																								
AEChood	38,0	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuusklass	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																								
FDEhood	29,2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliiklõunaamika tõhusus	Šķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtaustydynaaminen hyötyosuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliiklõunaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase																								
LEhood	29	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotetohuus	Belysningseffektivitet	Светоная эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																								
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotetohuusklass	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																								
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusaste	Fedtfiltreringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																								
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Verfilteringssefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Rasvasuodatusksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																								
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimihastighet	Luftflöde vid minimihastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstromsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	460	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi-hastighet	Luftflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstromsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaksimumkiiruseel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	570	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstromsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Palestinās gaisa plūsmas ātrums																								
SPEmin	53	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt ved lydeffektmission ved minimumshastighed	Звукозлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																								
SPEmax	69	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt ved lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звукозлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																								
SPEboost	73	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	Lufdbutt akustisk buller for A-værdi	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-værgt ved lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звукозлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērības skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energía en el stand-by	Consumo de energia no modo de desativação	Effektforbrukning i tilstand	Effektforbruk i tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiöforbrug i slukket tilstand (off)	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiöforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidiņas režīmā																								
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
EEIhood	49,4		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																								
Qbep	285,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Pbep	402	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau ilmapiirane parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
Qmax	570,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālās gaisa plūsma																								
Wbep	109,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittau sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus sisendiga parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																								
WL	3,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt for belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																								
Emiddle	86	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytøppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma gaistošanas virsmas uzstādījumā																								
Lwa	69	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvormingsniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität vid maximiinstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			TIPS TIL ENERGIENISPARSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIÄNSAÄSTUNOJUVUJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI</		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Príručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Ευχρηρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE																
M	330.0530.193 IMPRESS603WH																
AEChood	38,0	kWh/a															
EEC	A																
FDEhood	29,2																
FDEC	A																
LEhood	29	lux/Wat															
LEC	A																
GFEhood	85,1	%															
GFEC	B																
Qmin																	
Qmax	240	m3/h															
Qmax	460	m3/h															
Qboost	570	m3/h															
53		dbA															
SPEmin	69	dbA															
SPEmax	73	dbA															
SPeboost																	
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	0,9																
EElhood	49,4																
Qbep	285,0	m3/h															
Pbep	402	Pa															
Qmax	570,0	m3/h															
Wbep	109,0	W															
WL	3,0	W															
Emiddle	86	lux															
Lwa	69	dBA															
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Текіоjo pavadinimas informacija pagal 65/2014	Gaminio mikrokortelės informacija pagal 65/2014	Skedta tat-Taġrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s noremu 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fışı blgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilec 7 táirge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Gaminio pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készlelék típusszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Identificarea modelului	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija podaci modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tamimi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantas an mhóla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annvalli tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергијаси	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Biaiana	
EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Eficiencia de fluiddinamica	Wydajność fluiddinamiczna	Fluidodinamična učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Ρευστοδυναμική απόδοση	Sivi Dinamik Etkinlik	Ефективност на осетљивост на флуида	Ефикасност динамике флуида	Efíeachtúlacht Dinimice Sreabhán	
FDEC	Клас парадинамичной эффективности	Skybių dinamini efektyvumo klasė	Skybių dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodinamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh Sreabhán	
LEhood	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	Apšvietimo efektyvumas	Apsvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Eficiencia luminosa	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Svetlina učinkovitosti	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Клас на ефективност на осветяването	Ефикасност осветљива	Efíeachtúlacht Solais	
LEC	Клас эффективности освещения	Apšvietimo efektyvumo klasė	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Trieda svetelnej účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvete	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяването	Класа ефикасности осветљива	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh	
GFEhood	Эффективность фильтрации жира	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Riebiakų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassielli	Zsírzsűrésési hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiencia de filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost protimaslačne filtracije	Απόδοση φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Efíeachtúlacht um Scagadh Gréisea	
GFEC	Клас эффективности фильтрации жира	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Riebiakų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassielli	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Trieda účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea anti-grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimaslačne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh	
Qmin	Поток воздуха при минимальной скорости	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Aria Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prítok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na najmanjši brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aerhsheabhaidh Iosta le ghrádhús	
Qmax	Поток воздуха при максимальной скорости	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Aria Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prítok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној швидкості	Aerhsheabhaidh Uasta le ghrádhús	
Qmax	460	m3/h															
Qboost	570	m3/h															
53		dbA															
SPEmin	69	dbA															
SPEmax	73	dbA															
SPeboost																	
P0	0,49	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI																	
F	0,9																
EElhood	49,4																
Qbep	285,0	m3/h															
Pbep	402	Pa															
Qmax	570,0	m3/h															
Wbep	109,0	W															
WL	3,0	W															
Emiddle	86	lux															
Lwa	69	dBA															
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 66/2014	Liko padėjimo faktoriaus informacija pagal 66/2014	Liko padėjimo faktoriaus informacija pagal 66/2014	Il-fattur tal- zieda fil-nin	Időnyelési együttható	Koefficient nárustu v čase	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс энергетической эффективности	Индекс енергетске ефикасности	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh	
EEChood	Индекс энергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	Energijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonyasági mutató	Indeks energetické účinnosti	Indeks energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс энергетической эффективности	Индекс енергетске ефикасности	Ídú Energetická Účinnosť Fuinnimh	
Qbep	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-fluss tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prítok vzduchu merený v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçümlü hava akış oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени проток ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aerséada tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Pbep	Вимірний тиск повітря у точці макс. КЧД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pessjoni tal-aria mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merený v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na točki najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçümlü hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у такој највећој ефикасности	Ráta aerbhuí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
Qmax	Максимум макс. поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-aria	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток ваздуха	Aerhsheabhaidh uasta	
Wbep	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. КЧД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon merený v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmerjeno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmerjeno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktası ölçümlü elektrik güç değeri	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени електрична моћ в такој највећој ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
WL	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљива	Cumhacht airmuill an chórais soláiste	
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viršties apšvietimo lygis	Vidutinis viršties apšvietimo lygis	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġ tal-fittjuri	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu	Príemerné osvetlenie povrchu	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Prosjecno osvetljenje sustava rasvete na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Prijame alanda sistema osvetlitve na površini za kuhanje	Средно осветяване на основната система върху повърхността за готвене	Просечна јачина осветљива на ређој површини за готвене	Meánsolais an chórais soláiste ar an dromchla coicéaracha	
Lwa	Рівень акустичної потужності найвищою значення	Garso galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Garso galios lygis esant didžiausiam nustatymui	Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	Hangnyomásszint maximális beállítási	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu pri maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Raven zvčne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Συνολική απόδοση της ηχοκίνησης	En yüksek ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Asú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta	
ENERGIJAS TAUPYMO	ПАРИЖИ ШОДО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН	ENERGIJAS TAUPYMO	ENERGIJAS TAUPYMO	SUGGERIMANT GHAL UZU KORRETT SABIEX	ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÉ ÚSPORU	OPPORUČIENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE USTĘDOW	SAVJETI ZA ENERGETSKO USTEDU	PRIPOROČILA ZA VARNEVANJE Z ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	YULMASI GEREKLI KONUSUNDUKI TASYVIELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНА НА ЕНЕРГИЈА	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉУ ЕНЕРГИЈЕ	MOLTAI LE HAGAHDH USAD CHERT D'FHOHN	
1)	Напомяну приготуването, включително изключването на минимална ширината, за да се избегне загуба на енергия, която не е необходима.	1) Напомяну приготуването, включително изключването на минимална ширината, за да се избегне загуба на енергия, която не е необходима.	1) Напомяну приготуването, включително изключването на минимална ширината, за да се избегне загуба на енергия, която не е необходима.	1) Kall jangjante virkile, jumkante traktiuvu uavimimale waktu na minimale waktu, kad sumazhazt dregme ir shvidnost, shob kontrolirovat ispostu ta podvizhitas zaplaga.	1) Kézi kezdésnél várj, amíg a készülék bekapcsol, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be.	1) Když začínáte vařit, spusťte digestor s minimální rychlostí, aby byla pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	1) Kézi kezdésnél várj, amíg a készülék bekapcsol, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be.	1) Ob začne kuhanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Po rozpoczęciu gotowania, włącz grzałkę na minimalną moc, aby móc kontrolować wilgotność i usunąć zapachy.	1) Ob začne kuhanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Priporočila za varčevanje z energijo: 1) Po rozpoczęciu gotowania, włącz grzałkę na minimalną moc, aby móc kontrolować wilgotność i usunąć zapachy.	1) Προσέγγιση της μέγιστης απόδοσης, η οποία είναι η μέγιστη απόδοση της συσκευής.	1) Pirmispeje kontroluoti šilumą, kad būtų užtikrinama mažiausia energijos suvartojimo greitis.	1) Kall jangjante virkile, jumkante traktiuvu uavimimale waktu na minimale waktu, kad sumazhazt dregme ir shvidnost, shob kontrolirovat ispostu ta podvizhitas zaplaga.	1) Na pochnu priproutvanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	1) Kall jangjante virkile, jumkante traktiuvu uavimimale waktu na minimale waktu, kad sumazhazt dregme ir shvidnost, shob kontrolirovat ispostu ta podvizhitas zaplaga.	1) Na pochnu priproutvanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.
2)	Включите систему освещения, чтобы избежать потерь энергии, которые не являются необходимыми.	2) Naudokite greičio reguliavimo sistemą, kad būtų išvengta energijos suvartojimo, kuris nėra būtinas.	2) Naudokite greičio reguliavimo sistemą, kad būtų išvengta energijos suvartojimo, kuris nėra būtinas.	2) Idil-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieġ tal-fittjuri.	2) A világítási rendszer bekapcsolását várj, amíg a készülék bekapcsol, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be, majd a párelésztívót a szükséges sebességre állítsd be.	2) Rychlosti osvětlení povrchu nastavte na minimální rychlost, aby byla pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	2) Rychlosti osvětlení povrchu nastavte na minimální rychlost, aby byla pod kontrolou vlhkosti a odstranění kuchyňských pachů.	2) Povečajte brzino nape samo kad se začne kuhanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Używajcie systemy oświetlenia na minimalną moc, aby móc kontrolować wilgotność i usunąć zapachy.	2) Povečajte brzino nape samo kad se začne kuhanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	2) Używajcie systemy oświetlenia na minimalną moc, aby móc kontrolować wilgotność i usunąć zapachy.	2) Ynagjante virkile, jumkante traktiuvu uavimimale waktu na minimale waktu, kad sumazhazt dregme ir shvidnost, shob kontrolirovat ispostu ta podvizhitas zaplaga.	2) Naudokite greičio reguliavimo sistemą, kad būtų išvengta energijos suvartojimo, kuris nėra būtinas.	2) Включите систему освещения, чтобы избежать потерь энергии, которые не являются необходимыми.	2) Naudokite greičio reguliavimo sistemą, kad būtų išvengta energijos suvartojimo, kuris nėra būtinas.	2) Na pochnu priproutvanje, vključite napajanje, vključite napajanje na minimalno brzino, da lahko nadzirate vlago in odstranite kuhinjske vonjave.	
3)	Включите систему освещения, чтобы избежать потерь энергии, которые не являются необходимыми.	3) Naudokite greičio reguliavimo sistemą, kad būtų išvengta energijos suvartojimo, kuris nėra būtinas.</															